

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 77 (1959)
Heft: 40

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

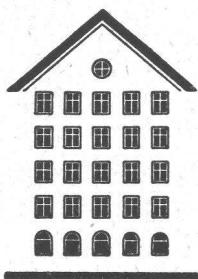
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben VON ING. W. JEGHER

Fenster

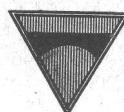


Kiefer Zürich

LERCH AUFZÜGE

Zürich 1, Oetenbachgasse 5
Telephon (051) 23 30 00

für Akten, Speisen, Waren
mit Hand- und elektrischem Antrieb



ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7

INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN

TIEFBOHRUNGEN

Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 91 86 65

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7–12 Uhr
und 13.45–17.30 Uhr. Samstags geschlossen.
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

	Einzelheft Fr. 1.65	— Abonnements:	
	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S.I.A. der GEP und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie
für Studierende der ETH, der EPUL und
schweiz. staatl. Technischer Mittelschulen
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annonen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Shedfaltwerk in Spannbeton der Sie-
mens AG, Weiningen. Von P. Soutter
und W. Schalcher 655*

Die Rohölleitung von Wilhelmshaven
nach Wesseling 660

Die Klima-Anlage im Textillabora-
torium der ETH. Von K. Schöns-
leben 661*

Wasserwirtschaft — Naturschutz.
Von A. Ostertag 665

Nekrologie

E. Lanhoffer, J.-E. Laederich, H.
Schrenk 666*
H. Bernoulli 667

Mitteilungen

Dampfturbinen von heute. Spann-
betonbrücke über den Rhein zwi-
schen Au und Lustenau 667

Wettbewerbe

Verwaltungsgebäude in Freiburg.
Kath. Kirche in Uster 667

Buchbesprechungen

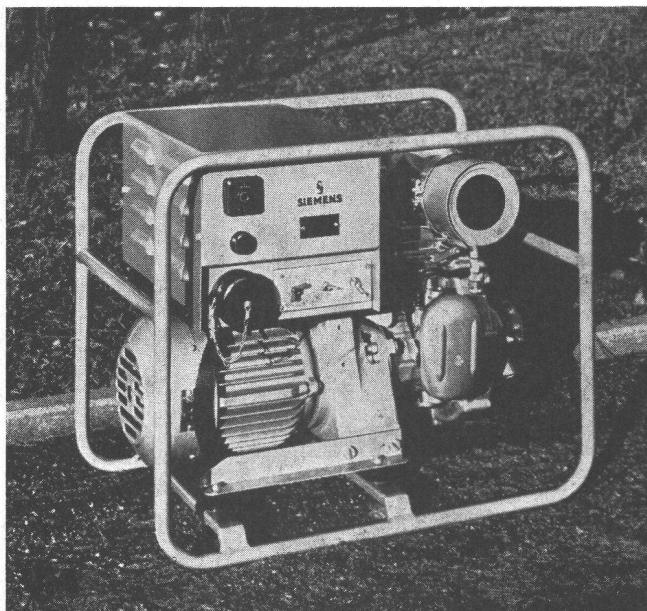
Feldmessen, von H. Volquards 667
Neuerscheinungen 668

Ankündigungen

Ausstellung «Experimentelle Aesthetik» in Zürich. Studientagung über
Regionalplanung in Baden. Beruf-
liche Weiterbildung im Baugewerbe
in Zürich. Kunstverein St. Gallen.
50° Anniversario del Terremoto di
Messina. Vortragskalender 668



Elektrosätze und Notstromgruppen für jede gewünschte Leistung

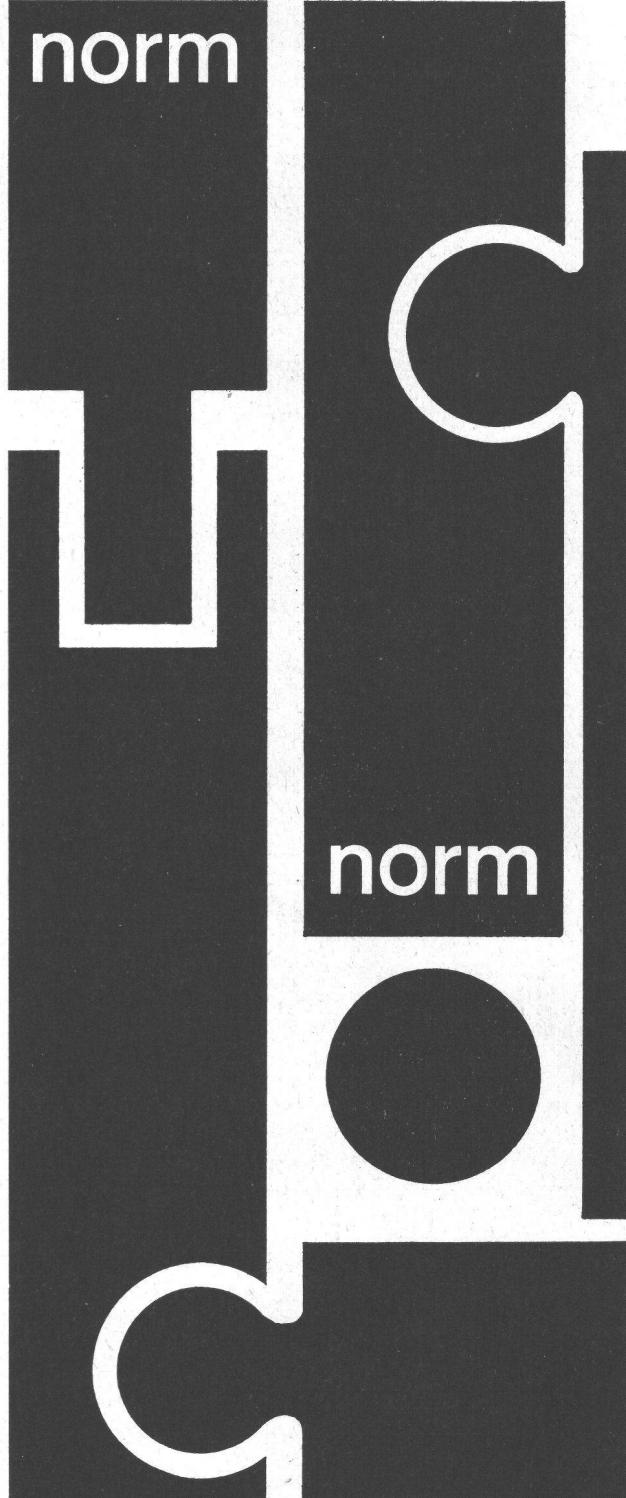


Elektrosatz AKE 516-2J

Zweitakt-Benzinmotor. Frequenzumschaltbar. Wechselstromleistung 750 W bei 50 Hz, 220 oder 110 Volt; 900 W bei 60 Hz, 220 oder 110 Volt. Gleichstromleistung 600 W für Ladebetrieb. Gewicht 70 kg. Masse: 59,5 x 36,5 x 49 cm.

Verlangen Sie unseren Spezialprospekt.
Wir beraten Sie gerne und unverbindlich.

SIEMENS
ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG
Zürich · Bern · Lausanne
Generalvertretung für die Schweiz der
SIEMENS-SCHUCKERTWERKE AKTIENGESELLSCHAFT
Berlin · München



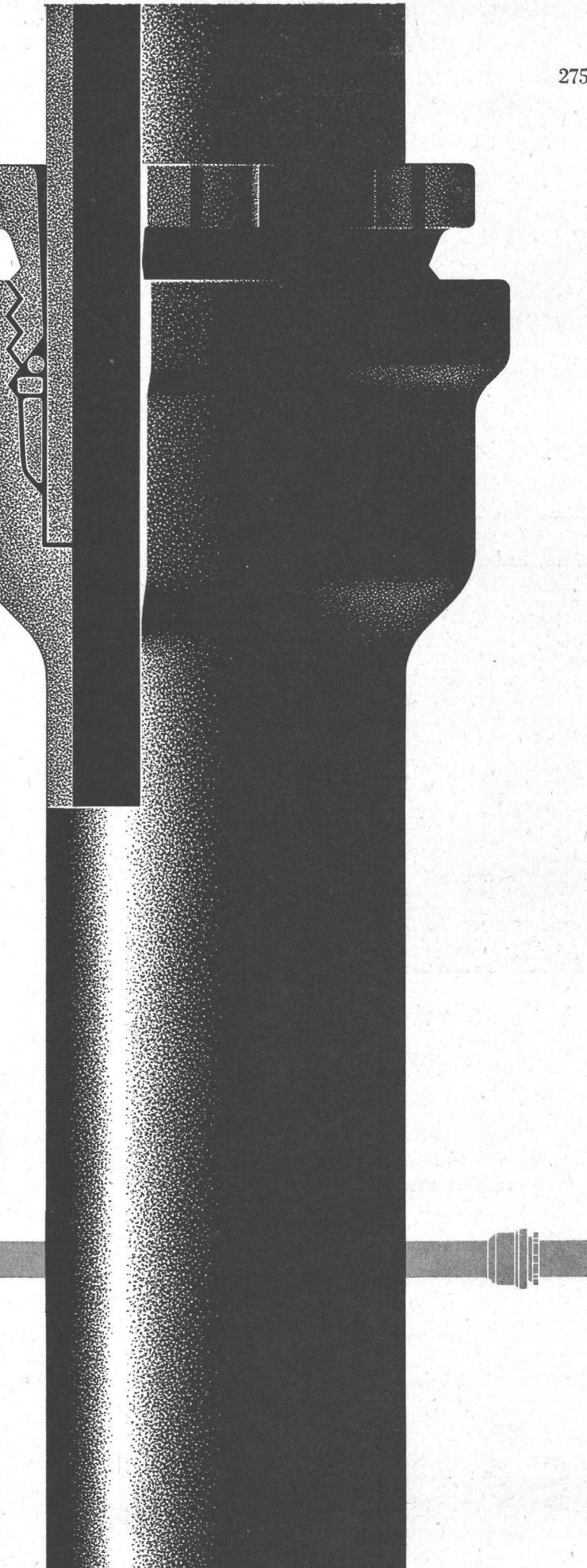
**Reduzieren Sie Ihre Baukosten mit
genormten Bauteilen der**

Metallbau AG, Zürich 47
Anemonenstrasse 40 Telefon 051 / 52 13 00

Gussrohr
gestattet
die Verwendung
bewährter
Verbindungen

Schnitt eines
ARENS-Schraubmuffenrohres

Sowohl die Stemmuffen als auch
die Muffen mit Gummidichtungen
sind absolut zuverlässig
und einfach in der Montage.
Allgemein anerkannt sind aber vor allem
die grossen Vorteile
der Schraubmuffenverbindung.
Bei Verwendung dieses Elementes
werden die einzelnen Röhren
auf konstruktiv hervorragende
und zugleich rationellste Weise
beweglich miteinander verbunden.
Die Beweglichkeit der Verbindungen
gestattet der Schraubmuffenleitung,
kleinen Bodenverschiebungen zu folgen
und die durch den Verkehr
hervorgerufenen Erschütterungen
ohne weiteres auszuhalten.
Die Verlegung von Schraubmuffenröhren
ist einfach und billig
und kann auch bei Regen und Kälte,
ja sogar im Grundwasser erfolgen.



VON ROLL

Werk Choindez

Gusseiserne Druckröhren

PORA

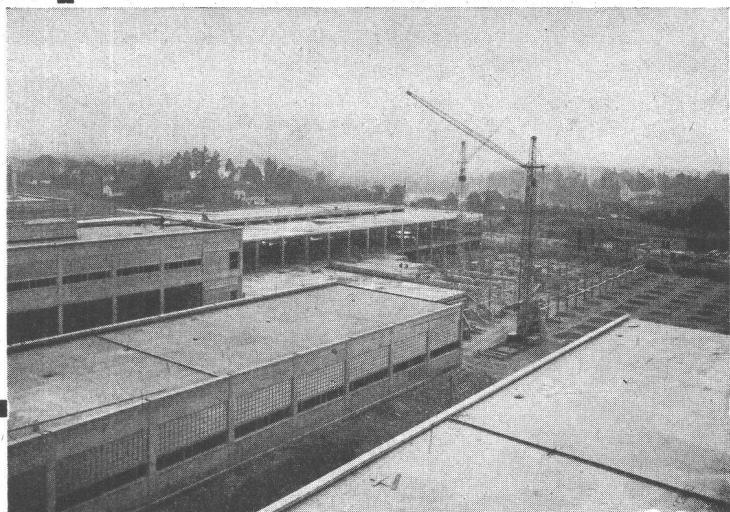
ISOLIERBETON

Baustellengüsse 400—1200 kg/m³ als

FLACHDACHISOLIERUNG

hochisolierend und leicht, da gleichzeitig Gefällesbeton.

Auch armiert, selbsttragend.

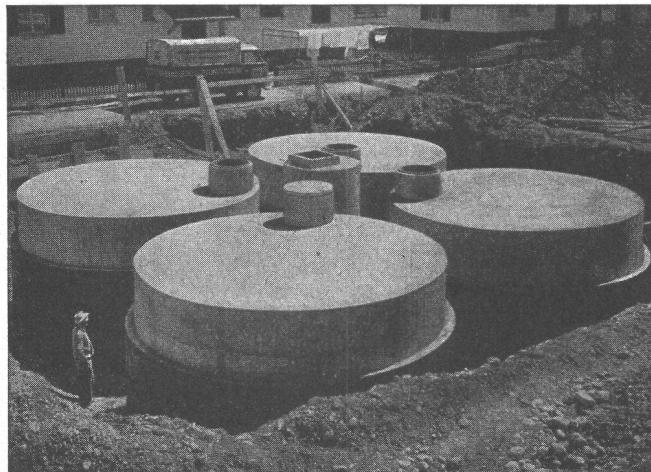


PORA AG

Mühlehorn
058 / 4 34 36

Reichenburg
055 / 7 72 22

Industrie-Flachdächer



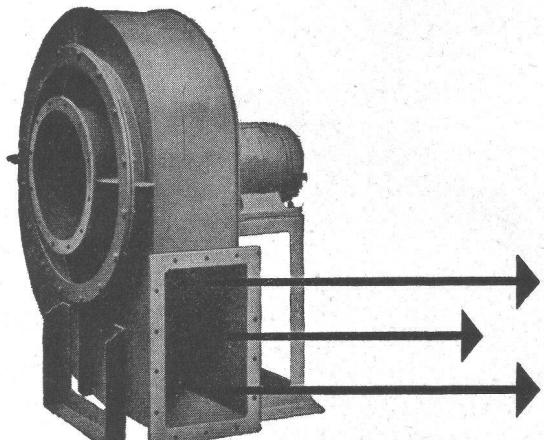
Lagertanks bis 1500 000 Liter Heizöltanks in Beton

Vorteile: Kein Rosten, keine Unterhaltskosten, unbeschränkte Haltbarkeit. Keine zusätzlichen Nebenkosten. Jegliche Tankform an Ort und Stelle sofort durchführbar. Innenauskleidung seit 30 Jahren erprobte.

PAUL KAPPELER, ZÜRICH 8
Ingenieurbüro Unternehmung Telephon (051) 34 70 77

Meidinger

Ventilatoren und Elektromotoren



Qualitätsprodukte seit mehr als einem halben Jahrhundert. Anpassung an alle Ansprüche der Technik. Geräuschloser Lauf durch spezielle Ausführung der Flügelräder und sorgfältiges Ausbalancieren der Ventilatorflügel und Motoranker. Behebung der magnetischen Geräusche der Elektromotoren durch Spezialwicklung. Genau passende Ersatzteile jederzeit ab Lager lieferbar.

G. Meidinger & Cie, Basel 4
Telefon 061 - 23 88 70

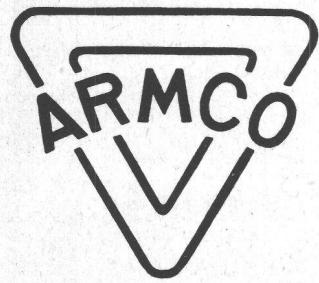
2455



Sämtliche Dachdeckerarbeiten führt gewissenhaft aus:
DACHDECKER-GENOSSENSCHAFT ZÜRICH

Zeughausstrasse 43 Gegr. 1907 Telephon 23 07 36

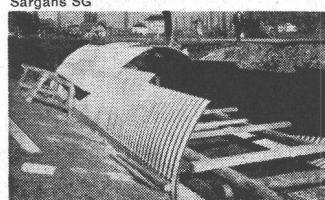
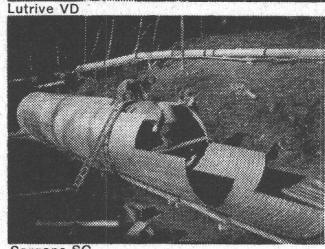
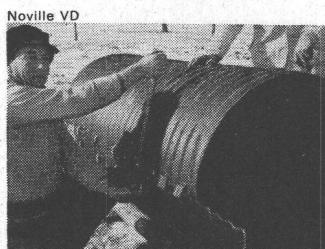
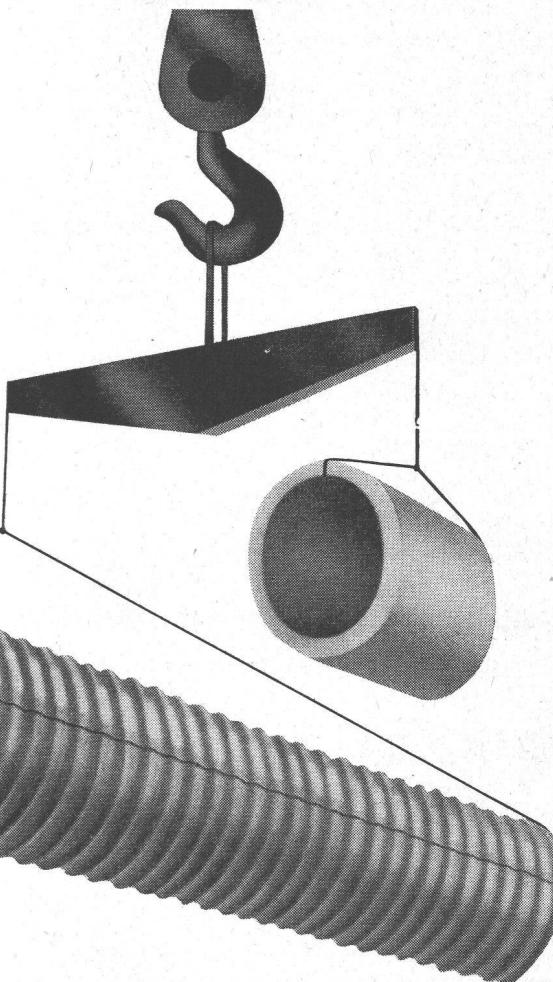
REPARATUREN



ROHRE

aus verzinktem Stahlblech

Drainage
Durchlässe
Eindolungen
Unterführungen

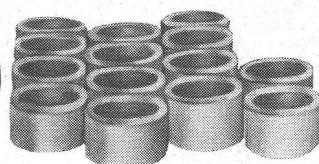


9 x länger
Bau-Längen-Verhältnis

bei gleichem Gewicht und Durchmesser

Transport-Volumen-Verhältnis

14 x kleiner



Armco Rohre werden in Deutschland durch die Firma
ARMCO-THYSSEN Breitbandverarbeitung GMBH
Dinslaken hergestellt

Armco Tiefbau-Konstruktionen in der Schweiz

Zusammensteckbare Rohre

Sentier du Rhône	Genf
Oberriet	St. Gallen
Ponte	Graubünden
Poschiavo	Graubünden
Scuol	Graubünden
Fuldera	Graubünden
Fischingen	Thurgau
Noville	Waadt
Pratteln	Baselland
Schönbühl	Bern
Luzern	Luzern
Unteriberg	Schwyz
Collonges	Wallis
Berninastrasse	Graubünden
Fuldera	Graubünden
Wallenseestrasse	Glarus

Multiblech-Konstruktionen

Sentier du Rhône	Genf
Riggisberg	Bern
Rüschegg	Bern
Kleintoppwald	Bern
Moiry	Wallis
Versoix	Genf
Lutrixe	Waadt
Alpnachstad	Obwalden
Sargans	St. Gallen
Sion-Nendaz	Wallis
Neue Bielstrasse	Bern

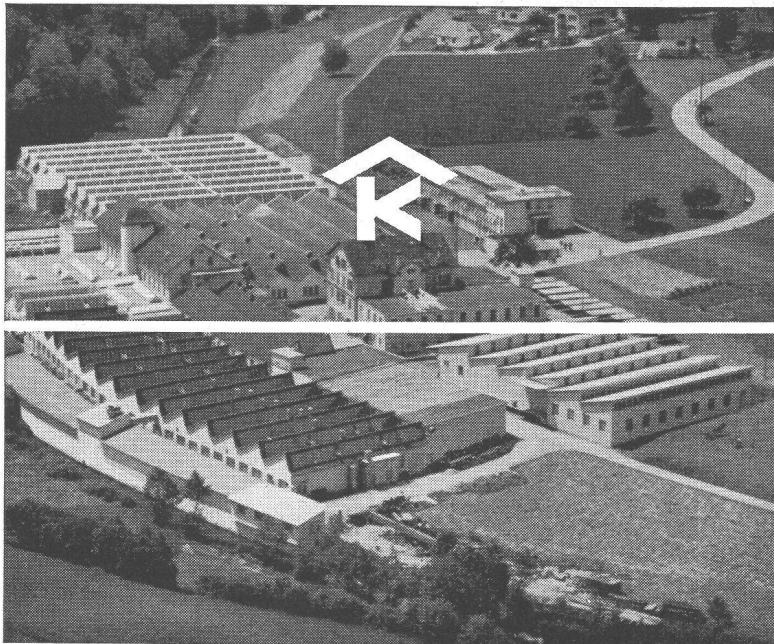
Helcor-Sickerrohre

Fuldera	Graubünden
Rickenbach	Baselland

DR.ING. M. KOENIG ZÜRICH

Für Tiefbau-Stahlelemente





KULLY GLASDÄCHER

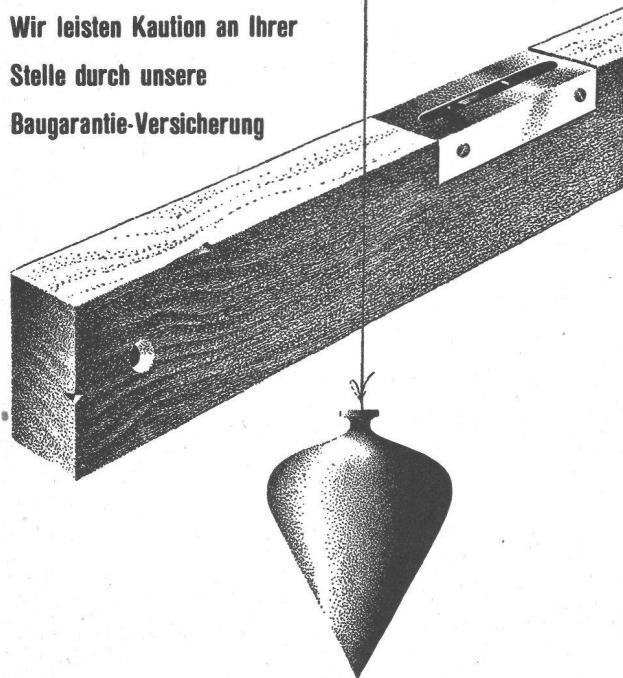
Kittlose Oberlichter
für Shed- Sattel- und Pultdächer

Parallelöffnende Ventilations-
flügel «AIREX»

A. Kully A.G. Glasdachwerke Olten

Winterthur UNFALL

Wir leisten Kaution an Ihrer
Stelle durch unsere
Baugarantie-Versicherung



Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur



Normen
vereinfachen und
verbilligen das Bauen

Göhner Normen

Gewähr für
pünktliche Lieferung

Ernst Göhner AG, Zürich
Hegibachstrasse 47
Telefon 051 / 24 17 80
Vertretungen in
Bern, Basel, St.Gallen, Zug,
Biel, Genève, Lugano

Fenster 221 Norm-Typen,
Türen 326 Norm-Typen,
Luftschatzfenster + -Türen,
Garderoben- + Toilettenschränke
Kombi-Einbauküchen,
Carda-Schwingflügelfenster.

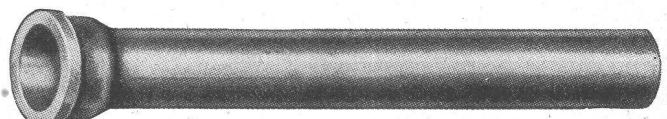
Verlangen Sie unsere Masslisten
und Prospekte. Besuchen
Sie unsere Fabrikausstellung.

B 2

Gusseiserne Hochdruckröhren mit Stemm- u. Schraubmuffen

Formstücke — Armaturen

Schweizer Normalien
Lager in Winterthur



für normalen und
höheren Betriebsdruck

KÄGI & Co. TELEPHON No. 22415 **WINTERTHUR**

Neu!

BAHCO-SILENT **Küchen-Ventilator**

**Leise laufender, aerodynamisch
und formschön gebauter Ventilator
für die Enlüftung von Haushaltküchen,
Badezimmern, WC usw.**



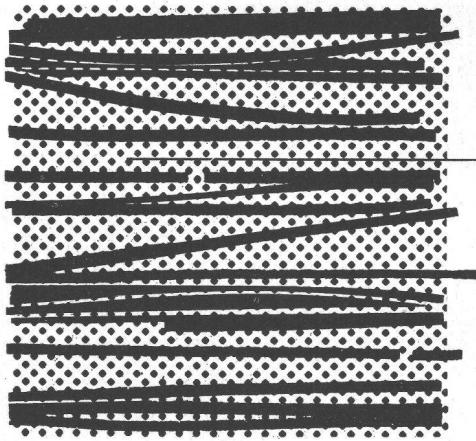
Preis: Fr. 186.—

Rasch, leise und gründlich saugt BAHCO-SILENT die Kochdämpfe an der Quelle ab.
Nie mehr Kochgerüche in den Wohnräumen und im Treppenhaus.
Reduktion der Unterhaltskosten und der Reinigungsarbeit.
Verminderung von Wärmeverlust im Winter und viele andere Vorteile mehr.
Es lohnt sich, den neuen BAHCO-SILENT in der Küche einzubauen.

Verkauf durch die Installationsfirmen.

Generalvertretung:

WALTER WIDMANN AG
ZÜRICH 1
Löwenstrasse 20
Telephon (051) 27 39 96



Asbestzement **Eternit**

Asbest + Zement

Ein Inserat der ETERNIT AG Niederurnen

Eternit-Asbestzement besteht aus Portlandzement und Asbestfasern. Portlandzement hat die Druckfestigkeit eines guten Steines. Asbestfasern besitzen eine Zugfestigkeit, welche die von Stahldraht erreicht. Diese Eigenschaften ermöglichen die Produktion von **Eternit**-Druckröhren bis zu 24 Atm. Prüfdruck. **Eternit**-Schiefer für Dächer und Fassaden wird mit zehnjähriger Garantie, auch gegen Hagelschlag geliefert.

Asbestzement **Eternit** – ein moderner Baustoff mit verblüffenden Eigenschaften!

TEL. 051/933232

WALLSELEN-ZH

SIEGFRIED **keller** AG



Kittlose Glasdächer

System WEMA

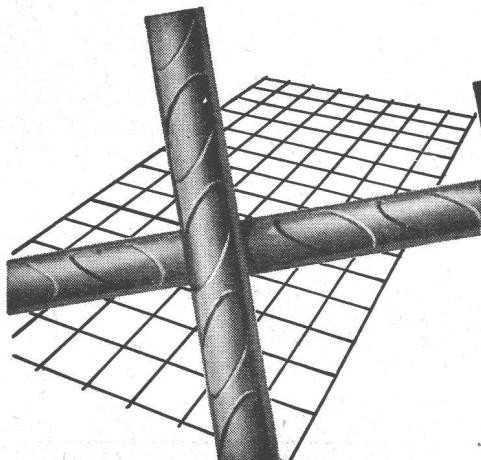
Hofüberdachungen und Vordächer
Shedrinnen

Zähnenschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenräder



Geschliffene Zahnräder

Sauter/Bachmann & Cie.
Zahnradfabrik
Netstal Gl.



Profilierte
PERFEKT
Armierungsnetze
+ Pat.

erhöhen die Haftfestigkeit auf **300%**

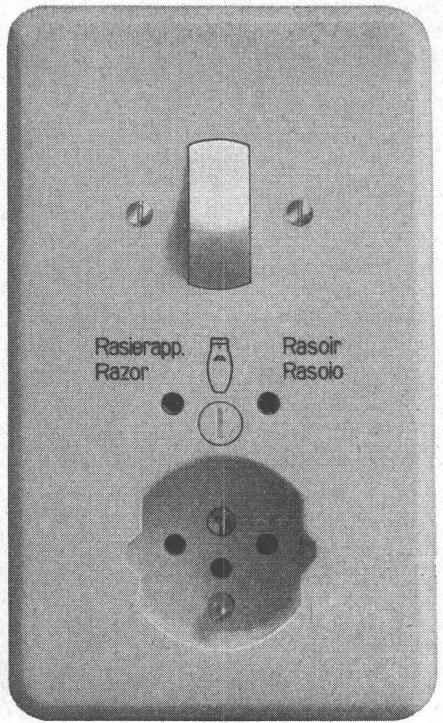
Mehr als 50% Gewichtersparnis

Ausführlicher Katalog mit
Berechnungstabelle durch

EMIL HITZ

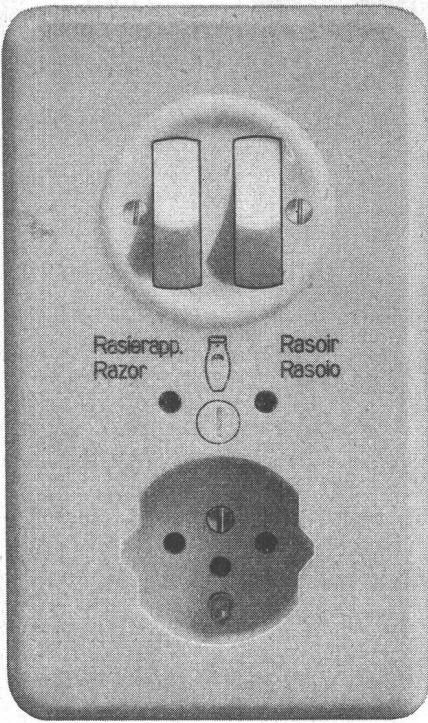
Fabrik für Drahtgeflechte, Zürich 3
Grubenstr. 29, Tel. (051) 33 25 50
Zweigbetrieb Basel:
Ob. Rebgasse 40, Tel. (061) 32 45 92

Verschiedene unserer Modelle wurden mit der Anerkennungsurkunde «Die gute Form» ausgezeichnet.



Rasierapp.
Razor

Rasoir
Rasolo



Rasierapp.
Razor

Rasoir
Rasolo

Wippenschalter,
Rasiersteckdose und
Steckdose mit
Schutzkontakt
kombiniert,
für Unterputzmontage



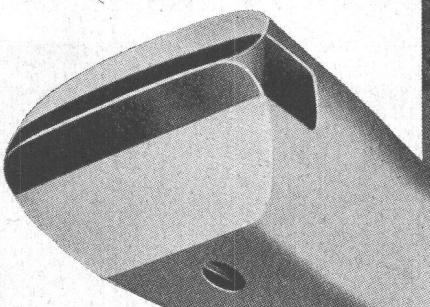
7541/76023 SPR Pmi mit Isolier-
presstoff Abdeckplatte crème-
weiss (Farbe 61) oder
elfenbeinfarbig (Farbe 62)

Adolf Feller AG Horgen

7140/76023 SPR Pmi
mit Isolierpresstoff
Abdeckplatte crème- weiss
(Farbe 61)
oder elfenbeinfarbig
(Farbe 62)

Grösse I-I Pmi 86 x 146 mm

U HARTMETALL
GESTEINS-
BOHRER
UDDIA
unübertroffen
in Leistung



Lieferbar prompt ab Lager
Generalvertretung :

HANS KOHLER AG

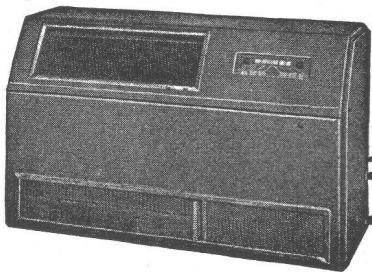
Tel. (051) 23 01 10 Zürich Claridenstrasse 20

ANNEN



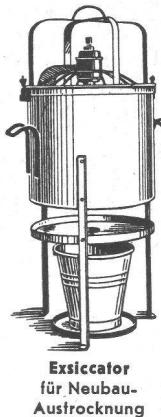


**KLIMATRUHENGERÄTE
KLIMASCHRANKGERÄTE
KLIMAANLAGEN**



KESSLER & LUCH KG, GIessen/Germany

Vertretung: **URS ZIEGLER, SOLOTHURN**
Dipl. Ing. ETH/S.I.A., Tel. (065) 27281, Rossmarktplatz 1



Exsiccator
für Neubau-
Ausfrocknung

Bau-Austrocknung

In Neubau, Umbau,
Lager, Wohnraum.

Luft zu feucht?

Schnelles Trocknen
mit den bewährten
Exsiccator
oder
Oasis-
Lufftentfeuchtern



H. KRÜGER - **Ing.-Bureau**
St. Gallen Berneckstrasse 44

Der beste Schutz gegen Rost

Verzinken im Vollbad von Eisen und Blech
Isolieren von Röhren durch Bitumieren mit Asbest-Band,
Glasschleier oder Jute **Galv. Glasverzinkung** v. Kleinteilen

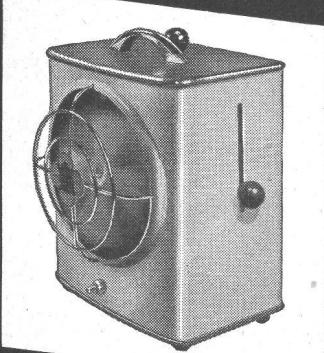
Verzinkerei Pratteln AG.

Pratteln (Baselland) - Gegründet 1897 - Tel. (061) 81 50 22

beton ag

liefert und montiert
vorfabrizierte Beton-
konstruktionsteile wie
Stützen, Träger, Binder
sowie auch ganze Objekte

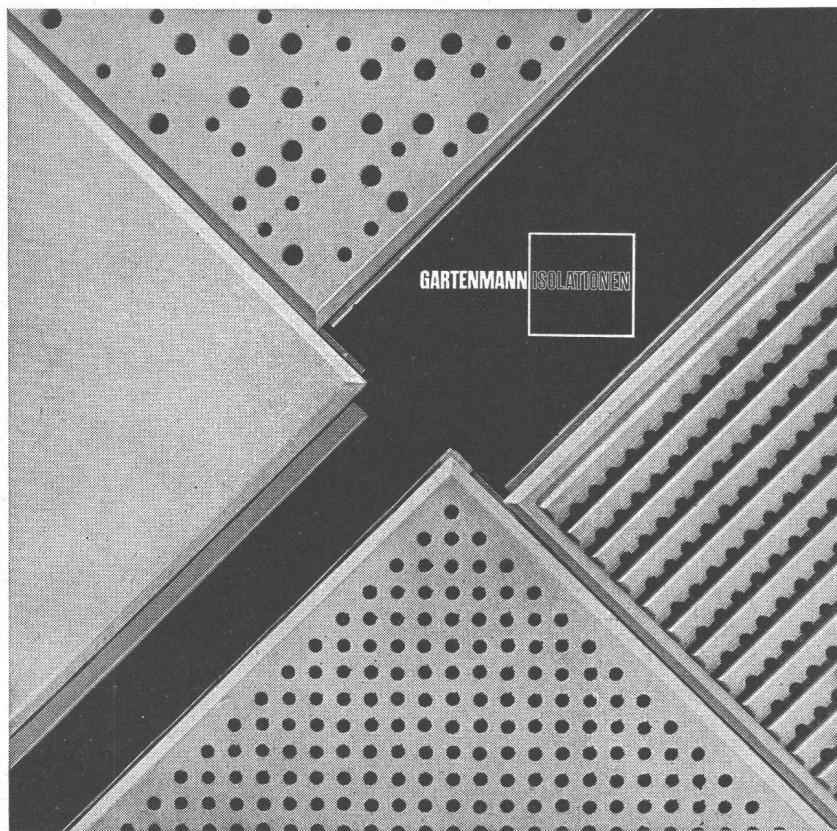
BETON AG VILLMERGEN ☎ 057 6 33 11



Unverbindliche
Vorführung

5 Minuten
zur Beseitigung jeglicher
Gerüche in Ihren Räumen . . . durch
air-fresh Ventilatoren

Schweiz. Generalvertretung CARVA AG Manessestrasse 6 Zürich



4

Gartenmann-Produkte

in einwandfreier Qualität
Saubere, präzise Ausführung

Echostop

normal gelocht, Format 60 X 60 cm
oder 62½ X 62½ cm

Echostop

-IRREGULAR mit unregelmässig ver-
teilten grösseren und kleineren Lö-
chern, 62½ X 62½ cm

Echostop

gerippt mit runden Löchern,
62½ X 62½ cm

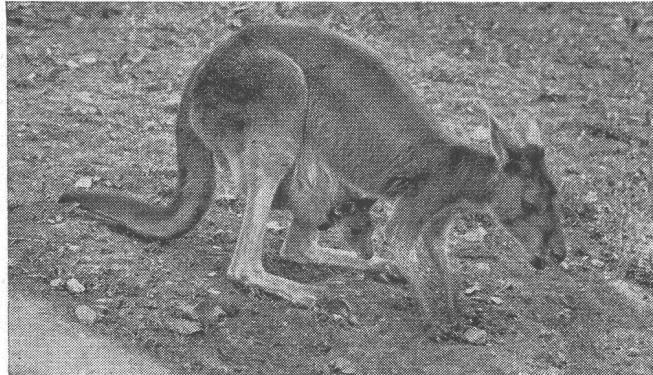
Echostop

-Trockenstuckplatten (auch NAVISTÜCK
genannt), Normalformate 60 X 60 cm,
62½ X 62½ cm, 65 X 65 cm sowie Spe-
zialformate mit 40—105 cm Seitenlänge

Glatt
Verlangen Sie unsere Spezialprospekte über die ver-
schiedenen Plattenverkleidungen sowie die verschiedenen
Montagesysteme für normale und demontable Decken.

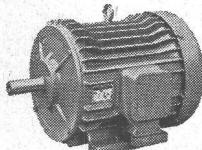
C. Gartenmann & Cie AG

Bern Basel Zürich Genève



Känguruhs: Zwei Lebewesen in einem!

Auch der polumschaltbare Oerlikon-
Motor vereinigt zwei Maschinen in
einer. Eine Umschaltung, und Sie
wählen eine grössere oder kleinere
Polzahl, und damit eine niedrigere
oder höhere Drehzahl.



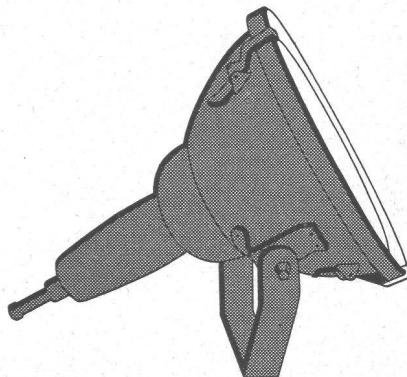
Maschinenfabrik Oerlikon
Zürich 50

Bureaux:
Zürich: Tel. (051) 23 37 30
Bern: Tel. (031) 20 215



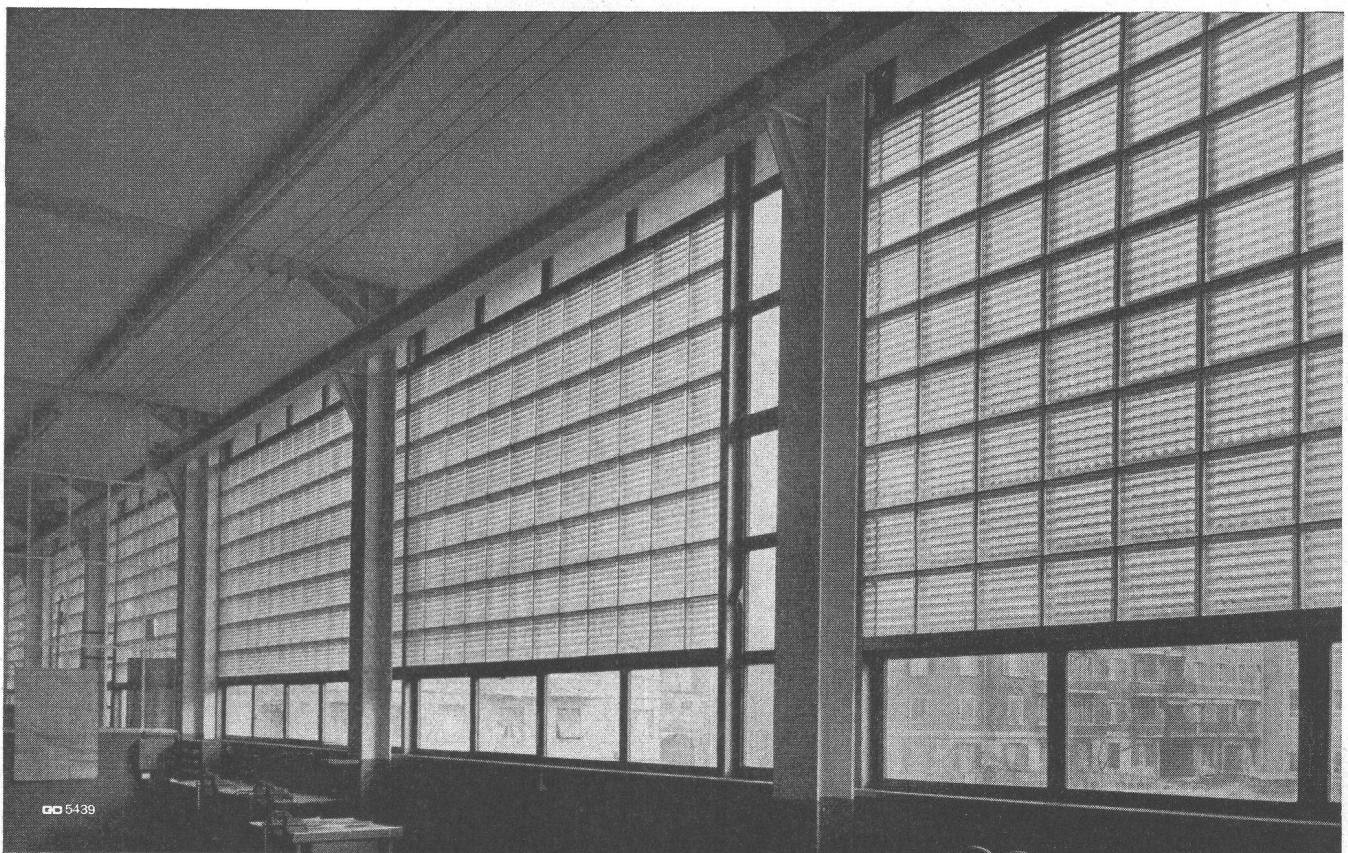
LICHT IST UNSERE ST^EARKE

Scheinwerfer und
Flutlichtstrahler für Sport-
plätze und Fassaden

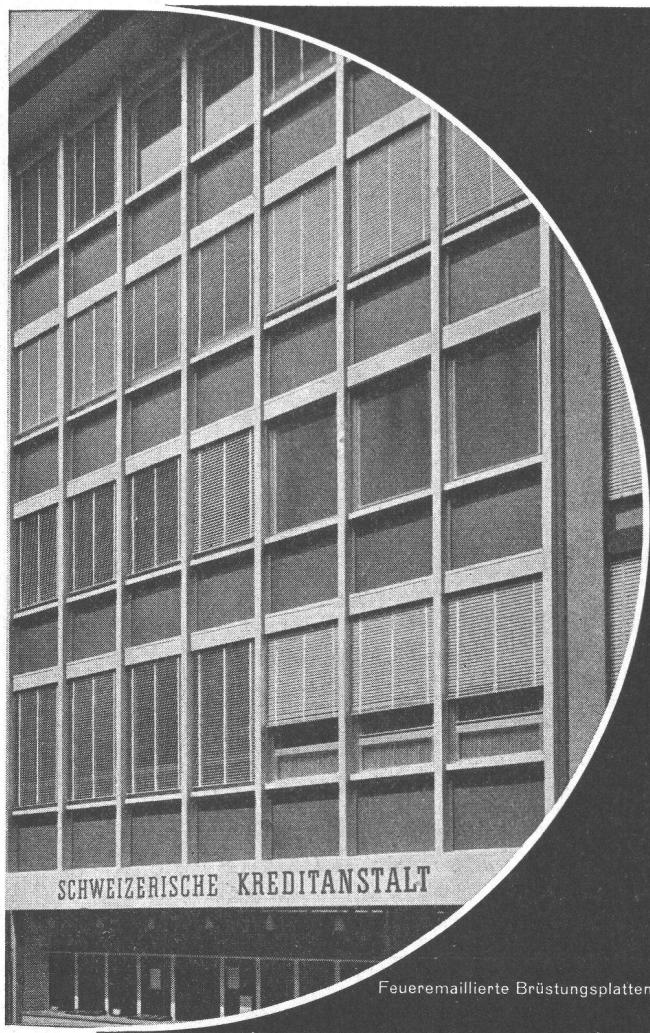


ALUMAG

Aluminium—Licht AG
Industrie für
technische Beleuchtung
Uraniastr. 16, Zürich
Tel. (051) 23 77 33



Geilinger & Co. Winterthur



FEUER-
EMAILLIERUNG
VON
ALUMINIUM
IM HOCHBAU



Absolut witterungsbeständig
Garantiert licht- und farbecht
Keine Unterrostungsgefahr
Hohe Schlagfestigkeit
Geringes Gewicht
Keine Unterhaltskosten
Alle Farben ausführbar
Hochglanz, halbmatt und matt

EMAILLERIE CORGEMONT S.A.

Corgemont | Biel Tel. 032|9 72 91

Feueremaillierte Brüstungsplatten, SK St. Gallen